

Porównanie tłumaczeń Psalmów 144:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Których usta głoszą marność I których prawica jest prawicą zdradliwą.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Których usta głoszą marność, A prawa ręka knuje zdradę.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Których usta mówią kłamstwo, a ich prawica jest prawicą fałszywą.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Których usta kłamstwo mówią, a prawica ich, prawica omylna.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Których usta mówiły nیکczemność, a prawica ich, prawica nieprawości.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	tych, których usta na wiatr rzucają słowa, a których prawica krzywoprzysięga.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Których usta mówią kłamstwo, A prawica ich jest prawicą zdradliwą.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ich usta mówią kłamstwa, fałszywie przysięga ich prawica.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	którzy głoszą kłamstwo ustami i fałszywie wyciągają rękę.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	których usta wypowiadają kłamstwa, których prawica jest wiarołomna.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Щедрий і милосердний Господь, довготерпеливий і дуже милосердний.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	tych, których usta mówią fałsz i których prawica jest zawodną prawicą.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	których usta powiedziały nieprawdę i których prawica to prawica fałszu.